

**Zeitschrift:** Aarburger Neujahrsblatt  
**Band:** - (1999)  
  
**Artikel:** Kleine Aarburger Chronik [Fortsetzung]  
**Autor:** Fürst, Otto  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-787605>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Aarburger Chronik

Otto Fürst, Aarburg

vom 1. Oktober 1997 bis 30. September 1998

## OKTOBER

1. Der Gewerbeverein besuchte auf seiner Vereinsreise die Glashütte Hergiswil. Nach einer Schifffahrt auf dem Vierwaldstättersee tafelte man im Seehotel Baumgarten in Kehrsiten.
1. An der Frohburgstrasse 69 feierte Hedwig Quilbault-Rüegger ihren 91. Geburtstag.
3. Im Hotel Krone durfte der Aarburger Schlüssel den Jahrespreis 1997 der Franke-Stiftung entgegennehmen, als Dank für sein 40jähriges Engagement zur Belebung des Aarburger kulturellen Lebens.
4. Der Gemeinderat stellte das Budget 1998 vor, das mit einem unveränderten Steuerfuss von 125 % und bei rund 26,3 Millionen Franken Aufwand und Ertrag ins Lot gebracht werden konnte.
4. Im Franke-Areal an der Dorfbachstrasse 9 wurde ein von Missionar Don Luciano Campion von der italienischen römisch-katholischen Kirchgemeinde geplantes Jugendzentrum offiziell eingeweiht.
6. Im Altersheim Falkenhof ging, organisiert von der Heimleitung und dem Quartierverein Aarburg-Süd, ein Candlelight-Dinner über die Bühne, als weiterer Anlass zum 25jährigen Jubiläum des Heimes.
11. IGA-Fest bei und in der Mehrzweckhalle mit einem Plausch-Seilziehturnier und viel Unterhaltung am Abend.
12. Zmorge-Bufferet am IGA-Fest in der Mehrzweckhalle. Show mit der Country-Lady Jenny White.
13. Heute Nacht wurden in der Denner-Filiale auf der Höhe schon wieder etwa 460 Stangen Zigaretten geklaut. Beim Abtransport des in Kehrriechsäcken verpackten Diebesguts vergassen die Ganoven allerdings einen Sack.
18. Im Altersheim Falkenhof durfte Alice Huber ihren 90. Geburtstag feiern.
18. In der Alten Turnhalle spielte das Kasperli-Theater «Rägeboge» das Stück «s'Zauberhalstuech».
24. Im Altersheim Falkenhof feierte die älteste Aarburger Einwohnerin, Pauline Ebner-Hofer, ihr 99. Wiegenfest.
26. Gemeindewahlen: In unbestrittener Wahl werden gewählt als Gemeindeammann Paul Sutter und als Vizeammann Jürg Mosimann. Bei den Kommissionswahlen bleibt nur ein Sitz in der Schulpflege unbesetzt.
29. In der Nähe des Altersheims Falkenhof soll eine Überbauung mit 21 Seniorenwohnungen entstehen, deren Bewohner je nach Bedarf die Dienstleistungen des Altersheims in Anspruch nehmen könnten.
31. In der Mehrzweckhalle zeigen Aarburger Künstler ihre vielfältigen Hobbys unter dem Titel «Kreatives Aarburg». Die Arbeiten reichen von Kunstblumengestecken, Glasobjekten über Kleidungsstücke, Porzellanmalerei, Gobelinstickerei, Bilder, Fotos und Metallplastiken bis zu Kupfer- und Intarsienarbeiten. An der Vernissage sprach Gemeinderat Robert Walser die einführenden Worte.

## NOVEMBER

1. Die Aarburger Militärschützen gewinnen den diesjährigen Sius-Ascor-Cup in Uster, im Final der 10 besten Gruppen der Schweiz, in dem sie die Favoriten aus Tifers und Flums hinter sich lassen.
3. An der Frohburgstrasse 23 feierte Thérèse Schenker-Mathieu ihren 98. Geburtstag.
3. Der am 26. Oktober freigebliebene Sitz in der Schulpflege wird in stiller Wahl mit der von der SP vorgeschlagenen parteilosen Helene Hagmann besetzt.
5. Im Altersheim Falkenhof konnte Ida Müller-Gygax ihr 95. Wiegenfest begehen.
5. In der Alten Turnhalle spielte die Theatergruppe «Zamt und Zunder» aus Baden ihr Stück «Iquitos», eine Geschichte von Jugendlichen über ihre Eltern, von Eltern über ihre Kinder.
7. Im «Bären» stellen Kunstmaler Andreas Studer, Hägendorf, und Roman Haefely, Präparator, Balsthal, ihre verschiedenartigen Werke zur Schau.
7. Das Falkenhof-Fest ergab nach Abzug sämtlicher Unkosten einen Reingewinn von 9200 Franken, der für den Ausbau der Pflegeabteilung im 2. Stock verwendet wird.

8. Panne beim Versand der Stimmrechtsunterlagen für die Abstimmung vom 23. November: Die für den Versand verantwortliche Firma vergass die drei Stimmzettel einzupacken, und muss diese nun nachliefern.
9. In der Aula der Mehrzweckhalle las Daniel Maurer im Rahmen einer Matinée der Stadtbibliothek zum 200. Geburtstag von Jeremias Gotthelf Passagen aus dem «Bauernspiegel» des Emmentaler Dichters, untermalt mit Musik aus der Zeit, vorgelesen von Werner Schmid aus Aarau. Vorgängig verabschiedete Gemeinderat Walter Kalberer Edith Fürst nach 28 Jahren Mitarbeit in der Bibliothekskommission, davon 23 Jahre als Präsidentin.
13. An der Frohburgstrasse 69 feierte Frieda Geissbühler-Widmer ihren 90. Geburtstag.
13. Die Ortsbürger-Gemeindeversammlung will auf Beiträge der Einwohner-Gemeinde zugunsten der Forstkasse verzichten. Beschluss der Ortsbürger-Gemeindeversammlung bei 16 Anwesenden.
15. Auf die BP-Tankstelle an der Oltnerstrasse wurde schon wieder ein Raubüberfall verübt. Der Motorradfahrer entkam mit einer Beute von 1000 Franken.
19. Der «Bären» floriert wieder: Im letzten Jahr verbuchte er eine Umsatzzunahme von 20 Prozent. Die Eigenkapitalbasis ist aber zu schmal, man sucht dringend neue Anteilscheinzeichner.
22. Konzert der Musikschule in der katholischen Kirche mit dem Trio Vermeer: Christian Brunner, Klavier, Verena Grädel, Sopran, und Martin Kunz, Violine.
22. Am Jodler-Heimatabend in der Mehrzweckhalle gastierten das Schützenchörli Aarberg und die Laienspielgruppe Gretzenbach.
23. Abstimmungswochenende: Die drei unbestrittenen kantonalen Vorlagen wurden durchwegs gutgeheissen. Waldgesetz, Gemeinde 332 Ja, 30 Nein, Kanton 49 627 Ja, 9579 Nein; Erneuerung der Justiz, Gemeinde 328 Ja, 30 Nein, Kanton 47 950 Ja, 10 092 Nein; Anpassung der Führungsstrukturen, Gemeinde 296 Ja, 52 Nein, Kanton 43 464 Ja, 13 431 Nein.
26. Die Schüler der Musikschule beschlossen in der katholischen Kirche den Reigen der Konzerte zum Musikschul-Jubiläum.
26. Die Kirchgemeindeversammlung der römisch-katholischen Kirche Aarburg/Oftingen-Nord/Rothrist/Murgenthal beschloss eine Steuererhöhung um 2%, damit der Neubau des Pfarreizentrums Aarburg innert 12 Jahren abgeschlossen werden kann.
29. Weihnachtsmarkt im Städtchen.
29. Im «Bären» stellen Elsi Weber, Lotti Gloor und Edith Kneubühler Aquarellbilder zur Schau. Den drei Frauen gemeinsam ist, dass sie ihre Arbeiten als Hobby-Künstlerinnen begannen. An der Vernissage stellte Ruth Christen die Künstlerinnen vor, Margrit Diriwächter aus Safenwil bestritt mit der Violinharfe den musikalischen Teil.
30. Die Männerchor-Vereinigung Aarburg-Oftingen-Vordemwald sang im reformierten Gottesdienst in der Stadtkirche.
30. Das Alters- und Pflegeheim Falkenhof erhielt als eines der ersten Heime in der Schweiz das Europäische Qualitätszertifikat QAP.

## DEZEMBER

5. 24 Aarburger Gewerbetreibende zeigen in ihren Schaufenstern einen grossen Adventskalender.
6. Basar auf der Festung Aarburg.
7. Die reformierte Kirchgemeindeversammlung hat mit Blick auf die anstehende Renovation des Alten Pfarrhauses eine Reduktion des Kirchensteuersatzes um 2 Prozent abgelehnt.
8. Im kommenden Jahr soll der Aargau ein grosses Fest ausrichten: 200 Jahre Helvetik und 150 Jahre Bundesstaat sollen gefeiert werden. Ein Komitee unter Gemeinderat Erich Schnyder ist an der Arbeit, die Anlässe vorzubereiten.
12. Das neue Betriebsgebäude der Stadtomnibus AG Olten in Wangen wurde eingeweiht. Als an der Stadtomnibus beteiligte Gemeinde kam auch Aarburg zum finanziellen Handkuss.
13. Die Bewohner des Altersheims Falkenhof waren mit dem Car unterwegs zu einer «Lichterfahrt» quer durch den Aargau und konnten einen Einblick in die Weihnachtsbeleuchtungen der verschiedenen Städte erhalten. Die Fahrt war von der NAB Aarburg als Jubiläumsgabe zum 25-Jahr-Jubiläum des Falkenhofs gespendet worden.
14. In der vollbesetzten katholischen Kirche veranstalteten Stadtmusik und Frauenchor gemeinsam ihr alljährliches Adventskonzert.
16. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung die Resortverteilung vorgenommen.
17. 1997 bewilligte die Byland-Cadieli-Stiftung Beiträge von insgesamt 72 900 Franken. Auch das Neujahrsblatt gehört zu den Nutzniessern.
17. In der heutigen Nacht wurden in der Denner-Filiale wieder 900 Stangen Zigaretten «abtransportiert». Wie manchmal wohl noch?

18. Die Aarburger Domotec AG wurde von der Cipag AG in Puidoux übernommen. Im Zuge des Eigentümerwechsels soll es zu keinem Personalabbau kommen.
22. Aus Anlass des Jubiläums «200 Jahre Helvetik» soll in Aarburg im Mai 1998 ein «Historischer Markt» durchgeführt werden. Das OK orientierte über die Vorbereitungen an einer Versammlung im Bären.
23. Ende Februar wird Guido Flury nach 15jähriger Tätigkeit als Kirchengutsverwalter der römisch-katholischen Kirchgemeinde Aarburg/Ofringen-Nord/Rothrist/Murgenthal zurücktreten.
29. Im Krankenhaus Zofingen konnte Marie Hauenstein-Seidel ihren 95. Geburtstag feiern.
29. Die Schulpflege verabschiedete ihre drei austretenden Mitglieder, Liliane Allemann, Silvia Schaffner und Reto Biland, mit dem besten Dank für ihren Einsatz.
30. Konzert im «Bären» mit der Formation «The Hip Twins» von Dieter Ammann.

## JANUAR

4. Neujahrsapéro des Gemeinderates in der Mehrzweckhalle mit rund 150 Besuchern.
10. Im Gasthof «Bären» trafen sich die Einzelmitglieder und die Delegierten des Nordwestschweizer Jodlerverbandes zu ihrer Jahreszusammenkunft.
15. An der Frohburgstrasse 69 feierte Anna Zimmerli ihren 98. Geburtstag.
15. Am ökumenischen Frauenmorgen im Kirchgemeindehaus an der Feldstrasse referierte der Aarburger Apotheker Bruno Hostettler über die Bedeutung der Vitamine.
15. Der Gemeinderat hat für die turnusgemäss ausscheidenden Mitglieder der Byland-Cadieli-Stiftung Elsi Hoerni, Dr. Hans Beat Diriwächter und Urs Hämmerle als neue Mitglieder gewählt Kathrin Bucher, Karl Grob und Niklaus Loretz.
19. Die SBB führen entlang der Bahnlinie in der Kloos Sicherheits-Holzschläge durch, um hängende und kranke Bäume aus dem Gefahrenbereich zu entfernen.
20. Die Mitglieder des Gewerbevereins liessen sich von Michel Spiess über den geplanten Historischen Markt orientieren und stimmten der Führung des Markt-Restaurants zu.
21. Ende Dezember starb in Reinach BL der frühere Aarburger Arzt Dr. Kurt Bröchin.
22. Die langjährigen Betreuerinnen des Senioren-Mittagstisches, Erika Ogg und Jeanne Rudin, wurden in der «Krone» von der Leiterin der Pro-

Senectute-Beratungsstelle Zofingen, Cecile Lienhard, verabschiedet. Ihre Nachfolge treten Ruth und Arthur Jordi an.

25. In der vergangenen Nacht war die Langfingerzunft im Schulhaus Paradiesli aktiv. Das Lehrer- und das Rektoratzimmer wurden heimgesucht. Es wurde Bargeld erbeutet und vor allem Sachschaden von gegen 3000 Franken hinterlassen.
27. Die Schüler der 3. Sekundarschulklasse und ihr Lehrer Werner Hunziker stellten an einem Elternabend ihr Klassenprojekt «USA» vor.
28. Die Stadtbibliothek liess im vergangenen Jahr an rund 1000 Benützer 13 864 Bücher, Spiele und Zeitschriften aus. Dazu wurden verschiedene Anlässe durchgeführt.
29. Das Steueramt musste von den Steuerausständen 1991–1994 im Betrag von 290 000 Franken den Gemeindeanteil von 140 000 Franken als uneinbringbar abschreiben.
30. An der Generalversammlung der Stadtschützen Aarburg wurde Max Baumgartner für 50 Jahre Mitgliedschaft und 10 Jahre Vorstandstätigkeit geehrt.

## FEBRUAR

5. Die Fernsehgenossenschaft Aarburg schenkte aus Anlass ihres 20-Jahr-Jubiläums den Jugendlichen in der Alten Turnhalle einen Grossbild-Fernseher mit Videogerät und Internet-Anschluss. Das dazu notwendige Möbel schenkte und installierte Lorenz Casutt, Schreinerei.
5. Die Gemeinde Aarburg verkauft im Gebiet der Alten Zofingerstrasse 12 Baulandparzellen im Halte von je 450 bis 600 Quadratmetern.
7. Im «Bären» stellt Gianni Bonfiglioli, Kunstmaler, Grafiker und Lebenskünstler aus Stäfa, seine Werke zur Schau. Er zeigt hauptsächlich Arbeiten in Kreide- und Gouachetechnik, zeigt Alltags-situationen, Blumen und Pflanzen; daneben haben es ihm vor allem die Clowns in der Manège angetan. Die Einführung ins Werk gab der Bruder des Künstlers, Marco Bonfiglioli, während Christian Fischer, Suhr, die Vernissage auf dem Flügelhorn musikalisch umrahmte.
7. An der Generalversammlung des Satus-Turnvereins wurde der abtretende Technische Leiter René Moor zum Ehrenmitglied ernannt.
17. Die marode Lichtsignalanlage beim Kurthaus wurde durch den Kanton saniert und heute wieder in Betrieb gesetzt. An die Sanierung hat die Gemeinde einen Beitrag von 18 000 Franken zu leisten.



18. Die 2. Austragung des Faustballturniers um den Aarewoog-Cup gewann die Männerriege Staffelbach vor den Gastgebern, Männerturnverein Aarburg.
18. Die Militärschützen Aarburg gewannen erneut den Sektionswanderpreis des Wiggertaler Schützenverbandes, während Marcel Brem von den Aarburger Stadtschützen zum Schützenkönig gekrönt wurde, dicht gefolgt von den beiden Militärschützen Rudolf und Heinz Sollberger.
19. Die Gemeindesteuerrechnung 1997 schliesst um 3,6 Prozent oder 405 000 Franken besser ab als budgetiert.
19. Im Hotel «Krone» tagten die Landfrauen des Bezirks Zofingen an ihrer 68. Generalversammlung und genehmigten unter anderem ihre neu überarbeiteten Statuten.
20. An der Präsidentenkonferenz der Aarburger Vereine wurde der Türkische Schulverein ausgeschlossen, da er nicht an den Versammlungen teilnahm und auch den Beitrag nicht bezahlte. Aus dem Vorstand zurückgetreten sind Therese Hug nach 10 Jahren und Bernhard Wullschleger nach 8 Jahren. Als Nachfolger für B. Wullschleger wurde René Hagmann gewonnen, während der Posten «Organisation/Protokoll» vorerst verwaist bleibt.
21. Sponsorenapéro und Spaghettiesen der Handball-Spielgemeinschaft Aarburg/Oftringen.
22. Brunch des katholischen Kirchenchores im Pfarrsaal zugunsten der Bestuhlung für das neue Pfarreizentrum.
26. Olga Burgherr-Keller feierte an der Frohburgstrasse 69 ihren 91. Geburtstag.
27. Im Hotel «Krone» fand die Generalversammlung des Aargauischen Fourierverbandes unter der Leitung des Präsidenten Hans-Ulrich Schär, Aarburg, statt.
28. Am Friedauweg 17 konnte Ernst Hunziker-Gygax seinen 94. Geburtstag feiern.
10. Zum Jubiläumsjahr 1998 wurden die von der Vereinigung Alt Aarburg angeregten und auch bezahlten Hinweistafeln an den historischen Bauten im Städtchen angebracht.
10. Historischer Vortrag im Bärensaal von lic. phil. I Pius Landolt über die Ereignisse von 1798. Erste Veranstaltung zum Jubiläumsjahr, durchgeführt von der Vereinigung Alt Aarburg, die im Anschluss daran ihre Generalversammlung abhielt, Otto Hottiger mit einem Präsent aus dem Vorstand verabschiedete und Urs Holderegger zu seinem Nachfolger erkor.
13. Am Lehenweg 7 feiern Gertrud und Otto Hottiger-Burki das Fest der Goldenen Hochzeit.
13. Die Byland-Cadieli-Stiftung hat die bei Anlass der Ausstellung zum 40jährigen Bestehen des «Schlüssels» unverkauft gebliebenen Bilder aus dem Nachlass von Max Byland dem Museumsgut des Heimatmuseums übergeben.
13. Im «Bären» zeigt Gerardina Oedekerck aus Oftringen 34 Bilder in Öl- und Seidenmalerei. Die gebürtige Holländerin holte sich ihr Rüstzeug in der Heimat und vervollständigte es durch Unterricht in der Schweiz. Die Künstlerin hat sich hauptsächlich dem Figürlichen verschrieben, stellt aber nebenbei auch Gebrauchsgegenstände wie Foulards, Taschen und Ostereier her. Ruth Christen stellte die Künstlerin vor, die ihre Werke noch kurz selbst kommentierte; Barbara Zirngibl, Querflöte, Liesbeth Gugelmann, Bratsche und Max Woodtli, Fagott, umrahmten die Vernissage.
14. An der Generalversammlung der Satus-Turnerinnen wurde die abtretende Oberturnerin Ruth Moor zum Ehrenmitglied ernannt.
16. Konzert des tschechischen Jugendchors «Camparella» aus Olomouc mit 40 Sängerinnen in der Stadtkirche.
16. Abstimmungswochenende: Kantonal, neues Gastgewerbe-gesetz, Gemeinde 473 Ja, 72 Nein, Kanton 54 724 Ja, 7797 Nein.
17. Der Abwasserverband Aarburg/Oftringen/Rothrist lud zu einer Besichtigung des sich im Bau befindlichen Regenklärbeckens. Die Inbetriebnahme des Bauwerkes dürfte im November erfolgen und es kann mit einer Kostenunterschreitung bis gegen 15% gerechnet werden.
17. Die Aarburger Feuerwehr probte im Längacker den Ernstfall. Die unbewohnte Barackensiedlung wurde für eine kombinierte Übung mit der Feuerwehrgruppe des Zivilschutzes und dem Samarterverein in Brand gesteckt.
18. Der Gemeinderat hat die Freigabe der Busspur Olten—Aarburg für Taxis aus Sicherheitsgründen erneut abgelehnt.

## MÄRZ

3. Die Spielgemeinschaft Aarburg/Oftringen hat sich mit einem Sieg gegen Schlusslicht Birsfelden vorzeitig den Klassenerhalt in der 1. Liga der Handballer gesichert.
7. Fasnachtsumzug der Kinder durch das (nicht verkehrsfreie) Städtchen.
9. An der Generalversammlung des Pistolencubs wurden Roland Müller und Willy Theiler zu Ehrenmitgliedern ernannt.

22. An der Hofmattstrasse 9 konnte Alice Falkenburg-Hagnauer ihren 91. Geburtstag feiern.
22. Matinée in der Alten Turnhalle mit der Dixie-Band MTB und dem à-capella-Chor SNIP SNAP, veranstaltet durch die Jugendkommission und verbunden mit einem Frühstücksbuffet.
24. An der Jahresversammlung der Gemeindeschreiber des Bezirks wechselte das Präsidium vom Aarburger Beat Rüegger auf den Zofinger Arthur Senn.
25. An der Jubiläums-Generalversammlung des gemeinnützigen Frauenvereins (100 Jahre) waren insgesamt 6 Präsidentinnen anwesend, darunter die 100jährige Pauline Ebner. Die Anwesenden liessen sich über die vielfältigen Tätigkeiten des Vereins in den vergangenen 100 Jahren durch die amtierende Präsidentin Wiebke Rudolf ins Bild setzen. Im Anschluss an die statutarischen Geschäfte wurden dem Verein von allen Seiten Glückwunschadressen und Geschenke zuteil.
25. In der Aula der Mehrzweckanlage Paradiesli durften die Musikschüler ihr Können zeigen. Am Werk waren die Schüler der musikalischen Grundschule, Blockflöten-, Gitarren-, Klavier- und Akkordeonschüler. Den Schluss machten die Schüler des regionalen Querflötenensembles mit einer Begleitband.
25. Am Hallen-Faustballturnier des Kreisturnverbandes in der Mehrzweckhalle Paradiesli gewann Staffelbach vor Vordemwald und Aarburg.
25. An der Jahresversammlung des Quartiervereins Süd orientierten Peter Schürmann und Oswald Stadelmann von den SBB über die geplante Reaktivierung der Kriegsschlaufe Rothrist—Oftringen.
26. Robert Böck und Roland Suter werden die nächste Saison den Handball-Erstligisten SG Aarburg/Oftringen trainieren, wobei Böck als Spielertrainer fungieren wird.
27. An der Jahresversammlung des Betriebsbeamten-Vereins des Bezirks Zofingen in Vordemwald übernahm der Aarburger Thomas Hochstrasser das Präsidium.
3. «Die kuriose Box des Mr. Smith.» Artistisches Theaterstück für drei Personen, aufgeführt im Saal des Hotels Bären.
3. Projektwoche «Faszination Zirkus» im Schulhaus Hofmatt. Die rund 30 Schülerinnen und Schüler durften zum Abschluss einen richtigen Zirkus besuchen.
3. Spaghetti-Plausch des DTV in der Alten Turnhalle.
4. Im Schulhaus Hofmatt ziehen die 5.-Klässler von Reinhard Merz eine Schar junge Hühner gross, die sie im Rahmen einer Projektwoche betreuen dürfen.
5. Brunch der Altersheim-Bewohner mit ihren Angehörigen im Falkenhof. Ausgezeichnetes Buffet bei musikalischer Unterhaltung und einem riesigen Andrang.
7. Der Sportfischerverein konnte für seine neue Fischzuchtanlage, die durch den Neubau des Kraftwerkes Ruppoldingen nötig wird, zum Spatenstich einladen. Die Anlage kommt in die Nähe des Klubhauses des Ruderclubs zu stehen.
12. Im Kupferschmied 14 kann Ottilia Nyffeler-Högerle ihren 91. Geburtstag feiern.
14. Im Altersheim stehen zurzeit 127 Personen auf der Warteliste, wovon 8 dringende Fälle.
14. Die Vereinigung Schule und Elternhaus möchte der Gemeinde eine vom Perry-Center und Pro Juventute gestiftete Skater-Anlage beschenken.
16. An der Generalversammlung des katholischen Kirchenchors wurde der abtretende Dirigent Hans-Peter Tschannen zum Ehren-Dirigenten ernannt.
17. Altkleider-Sammlung des Samaritervereins: 4420 Kilo Altkleider wurden abgeführt und der Verwertung zugeführt.
17. Im Gasthof Bären ist der Maler Toni Oegerli zu Gast.
18. Die Rechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit je 26 Millionen Franken Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen ab. Auch der Bilanzfehlbetrag konnte massiv reduziert werden. Immer noch (zu) hoch sind die Steuerausstände mit 1,836 Millionen. Die Ortsbürger erwirtschafteten in der Forstrechnung einen Ertragsüberschuss von fast 4700 Franken, der der Forstreserve gutgeschrieben wurde.
18. An der Generalversammlung des Frauenturnvereins wurde die nach 10 Jahren zurücktretende Trudi Gobet durch Esther Voegelin ersetzt. Die abtretende Präsidentin wurde anschliessend zum Ehrenmitglied ernannt.

## APRIL

1. Der River Pub unterstützt aus dem Ergebnis seiner Weihnachtsaktion das Frauenhaus Aargau mit 4060 Franken.
1. Der Aarburger Hanspeter Schürmann übernimmt die Leitung des Postamtes Zofingen.
2. «Schiffe ins Wasser!» Die Aarburger Pontoniere eröffnen ihre Freiluftsaison an der Aare.

19. Bonigerfahrt der Aarburger Pontoniere.
21. An der Generalversammlung der CVP Aarburg wurde Walter Kalberer nach seinem Rücktritt aus dem Gemeinderat verabschiedet. Die Versammlung würdigte seine jahrelange Arbeit als Einwohnerrat, Grossrat und Vizepräsident der Finanzkommission. Daneben wirkte er auch im Vorstand der Kantonalpartei und als Mitglied und Präsident der römisch-katholischen Kirchenpflege.
24. Das Drive-In-Center in Aarburg möchte von Montag bis Freitag den Ladenschluss auf 20 Uhr verlegen. Die Detaillisten von Aarburg, Oftringen und Rothrist lehnen dieses Ansinnen einhellig ab.
25. Schnuppertag der Aarburger Pontoniere an der Aare mit grossem Andrang.
28. Tödlicher Verkehrsunfall: Am Fussgängerstreifen am Ende der Aarebrücke wurde eine 81jährige Fussgängerin von einem Betonmischer überfahren und einige Meter mitgeschleift.
28. Die Volleyballerinnen und Volleyballer von Aarburg und Zofingen werden in der nächsten Saison gemeinsam auftreten. Die beiden Vereine bleiben aber selbständig.
29. Die Vereinigung Sanitär-Laden (VSL) hielt heute in der Krone ihre Generalversammlung ab.
30. Elsbeth Schöni ist als Mitglied der Bibliothekskommission auf Ende Mai zurückgetreten. Sie wird auf den 1. August durch Doris Trachsel Herzog ersetzt.
30. Die Bäckerei Meyer feiert dieses Jahr ihr 60jähriges Bestehen mit verschiedenen Spezialangeboten.
7. Historischer Vortrag im Bären von lic. phil. I Erika Hebeisen: «Widerstand gegen die Helvetische Revolution», veranstaltet von Alt Aarburg im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten.
8. Im Rahmen des Historischen Marktes zeigen die Schülerinnen und Schüler des Textilen Werks in der Mehrzweckanlage eine grossangelegte Modeschau, die auf ungeahntes Interesse stösst.
9. Ernst Häfelfinger an der Oltnerstrasse 90 feierte sein 90. Wiegenfest.
9. Historischer Markt am Landhausquai und um das Hofmattschulhaus über das ganze Wochenende mit unwahrscheinlichem Wetterglück und imposantem Zuschauer- und Käuferaufmarsch.
11. An der Pilatusstrasse 27 feierte Catharina Bärtschärner ihren 90. Geburtstag.
13. Die Schülerinnen und Schüler der Bezirksschule werden mit ihrer Zeichnungslehrerin Annemarie Märki die Wände der Badanstalt neu übermalen.
13. Schnuppertraining des Ruderclubs auf der Aare.
13. «Wägwyser is Alter», eine Informationsveranstaltung für die ältere Bevölkerung im Bärensaal mit verschiedenen Fachreferaten zu Altersfragen.
14. Mit dem Bau der Seniorenwohnungen Falkenhof soll im Spätherbst begonnen werden. Für die 21 Wohnungen liegen bereits 8 Kaufzusagen vor.
15. Bertha Leu-Merz am Juraweg 4 darf ihren 94. Geburtstag feiern.
15. Vielseitige und informative Ausstellung «Wägwyser is Alter» in der Alten Turnhalle.
15. Im Heimatmuseum wurde die Ausstellung «Aarburg und die Helvetik» mit einer Vernissage durch den Präsidenten der Museumskommission, Dr. Manfred Frey, eröffnet. Gleichzeitig wurde die von Hans Brunner und Otto Bolliger überarbeitete und neu gedruckte 2. Auflage der Ortschronik von Jakob Bolliger präsentiert. Die Zwischenmusik wurde von Christina Hohler auf dem doppelten Virginal vorgetragen.
15. Im Gasthof Bären zeigt Erhard Buser aus Aarburg unter dem Titel «Reiseimpressionen» über 30 Werke in Aquarelltechnik aus verschiedensten Ländern. Der Künstler stellte sein Werk und seinen Werdegang selbst vor. Die musikalische Umrahmung bestritt der Oltner Harfenist Urs Richner mit südamerikanischen Klängen.
15. Abendmusik im Gemeindehaus der Missionsgemeinde mit Barbara Kipfer, Harfe, und Ursula Merz, Oboe.
15. Abend der offenen Türe der Musikschule in der Aula der mehrzweckanlage. Ab Schuljahr 1998/99 ist der Musikschulunterricht auch Erwachsenen zugänglich.

## MAI

2. Oldies-Party in der Alten Turnhalle, veranstaltet von der Jugendkommission.
3. Gerätetest des Satus Schweiz in der Mehrzweckhalle mit ausgezeichneten Leistungen der Mädchen und Knaben aus der Region.
5. Der Ornithologische Verein hat zum Jubiläum «200 Jahre Helvetik» beim Schulhaus Paradiesli eine Eiche gepflanzt und einen beschrifteten Gedenkstein dazu gesetzt.
6. Gottfried Bühlmann feierte seinen 94. Geburtstag in Oensingen.
6. Die Franke-Gruppe erzielte im letzten Jahr erstmals über 1 Milliarde Franken Umsatz.
7. An der Dürrbergstrasse 30 feierte Alice Rapposchenker ihren 94. Geburtstag.

17. Kirchenkonzert der Männerchorgemeinschaft Aarburg-Oftringen-Vordemwald in der Stadtkirche. Den Orgelpart bestritt Hans-Peter Tschannen.
20. Auffahrts-Ständchen der Stadtmusik in der Überbauung Aarepark an der Bifangstrasse.
20. An der Generalversammlung des Gewerbevereins in der Krone wurde der abtretende Präsident Hans Kündig zum Ehrenpräsidenten gewählt. Neuer Präsident ist Hansrudolf Joss.
22. Gemeindeschreiber Beat Rüegger tritt nach mehr als 12jähriger Tätigkeit im Dienst der Gemeinde zurück, um sich einer Tätigkeit in der Privatindustrie zuzuwenden.
23. Die Aarburger Mädchen des 9. Schuljahres gewannen die kantonale Ausscheidung im Fussball in Köllikon und werden den Aargau am Philips-Cup der Schulfussballerinnen in Bern vertreten.
23. Die auf Anregung von «Schule und Elternhaus» durch Pro Juventute und Perry-Markt zu schenkenden Inline-Skate-Anlage, die beim Schulhaus Paradiesli aufgestellt werden soll, sorgt für einigen Wirbel. Die Anwohner befürchten Lärmbelästigungen und haben Einspruch erhoben, während die Schüler innert 4 Tagen über 400 Unterschriften für die Erstellung der Anlage sammelten.
24. An der Frohburgstrasse 69 feierte Sophie Fischbacher-Wirth ihren 90. Geburtstag.
24. Feier des Spatenstichs für den Neubau des Pfarreizentrums Guthirt.
24. Frauenchor-Zmorge im Pfadiheim am Steinrain.
27. Alfred Gut an der Lindengutstrasse 27 feierte seinen 90. Geburtstag.
27. Altersausfahrt nach der Halbinsel Au. Mit drei Cars fuhren 155 Betagte an den Zürichsee, wo sie im Landgasthof Au tafelten und im Namen des Gemeinderates von Vizeammann Jürg Mosimann begrüsst wurden. Bei der Heimkehr wurden die Senioren traditionsgemäss von der Stadtmusik mit einem Ständchen empfangen.
6. Margaretha Heiniger-Schlegel an der Schönmatstrasse 6 feierte ihren 90. Geburtstag.
6. Frontalkollision auf der Oltnerstrasse in der Kloos mit 6 Verletzten.
7. Abstimmungswochenende. Eidgenössisch: Haushaltsziel 2001, Gemeinde 809 Ja, 353 Nein, Kanton 94 571 Ja, 31 657 Nein, Bund 1 279 745 Ja, 530 883 Nein; Gen-Schutzinitiative, Gemeinde 477 Ja, 719 Nein, Kanton 44 753 Ja, 86 043 Nein, Bund 624 752 Ja, 1 250 881 Nein; «S.O.S.» Schweiz ohne Schnüffelpolizei, Gemeinde 305 Ja, 871 Nein, Kanton 27 544 Ja, 100 135 Nein, Bund 456 170 Ja, 1 376 655 Nein. Kantonal: Neues Schulgesetz, Gemeinde 842 Ja, 221 Nein, Kanton 91 540 Ja, 28 682 Nein.
7. Jungtierschau des Ornithologischen Vereins auf dem Areal der Hans Blattner AG, mit einem Ständchen des Jodlerklubs Burghalde.
11. Die Ortsbürger-Gemeindeversammlung im Kurthaus genehmigte sämtliche Traktanden.
11. Podiumsgespräch im Bären zum Thema: «Gewalt. Konsequenzen — Massnahmen», veranstaltet von der FdP Aarburg, Oftringen, Rothrist.
14. Kantonaler Satus-Frauenriegentag mit 200 Teilnehmerinnen im Paradiesli.
14. «Sunntig uf em Buurehof.» Die SVP lud zum Brunch in den Tiefelach auf den Schär-Hof.
15. Der Jodlerklub Burghalde errang am Nordwestschweizerischen Jodlerfest in Bremgarten die Note 2.
15. Die Migros-Filiale Aarburg soll am 18. Juli endgültig geschlossen werden.
16. Die Stadtmusik hat in der Person von Hans Kottmann aus Littau schon wieder einen neuen Dirigenten, da der im Januar 1997 gewählte Ignaz Hürlimann seinen Arbeitsort in die Ostschweiz verlegte.
18. Konzert des Akkordeon-Ensembles und der Schwyzerörgelgruppe der Musikschule unter Leitung von Armin Schmid im Bären zusammen mit Schülern der 1. und 2. Bez. unter Hans-Peter Tschannen. Die Kollekte für das Kinderspital «Beatocello» in Kambodscha ergab 770 Franken und wurde durch den Verein ehemaliger Bezirksschüler auf 1000 Franken aufgerundet.
21. Jubiläums-Brunch «100 Jahre Frauenverein» in der Mehrzweckhalle.
23. Der Bären hat ein Jahr der Stabilisierung hinter sich und konnte seinen Umsatz um 12,75% steigern. Die Generalversammlung hiess sämtliche Geschäfte gut.
26. Festungsfest mit vielseitigem Programm und einem würdigen Jubiläumsakt.

## JUNI

1. An der Frohburgstrasse 62 durfte Johanna Morf-Walther ihren 96. Geburtstag feiern.
5. Auf der Festung diskutierten unter der Leitung von Fachleuten der ETH rund 50 Politiker, Verwaltungs- und Wirtschaftsfachleute über die «Stadt an der Wigger», ein Zukunftsmodell für die künftige Entwicklung der Region.



26. Anlässlich des Festungsfestes fand auch die dies-jährige Jungbürgerfeier statt. Es nahmen rund die Hälfte der Eingeladenen an der Feier teil.
27. Open-Air beim Pfadiheim als Auftakt zum Jugendfest mit verschiedenen regionalen Bands, Merfen Orange, Less Fless und Florian Ast & Florenstein.
27. Im Bären zeigt Hanspeter Hänggi aus Mumpf Sportbilder in verschiedenen Techniken.
28. Jugendfest mit grossem Umzug unter dem Motto «Helvetik» durchs wiederum verkehrsfreie Städtchen mit den Gastgemeinden Laufenburg CH und D.
30. Die Kantonsschülerin Muriel Fiechter aus Aarburg hat an einem Wettbewerb der französischen Botschaft zur Fussball-WM in Frankreich den 1. Preis gewonnen und kann zusammen mit einem Schüler aus Lausanne vom 30. Juni bis 15. Juli nach Frankreich reisen und an einem sehr interessanten Programm teilnehmen. Sie wird ein Viertel- und ein Halbfinalspiel besuchen und mit etwas Glück sogar noch ein Ticket für das Finalspiel gewinnen können.

## JULI

2. Zensur der Bezirksschule. Rektor Hanspeter Graber muss anmerken, dass die Leistungskurve der Schüler eindeutig abwärts zeige.
3. An der Grabenstrasse 16 feierte Karl Sutter seinen 90. Geburtstag.
3. Die Migros-Filiale bleibt nach heftigen Reaktionen aus dem Publikum und nach Intervention des Gemeinderates nun wenigstens noch bis zum 28. November erhalten. Die Übernahme des Lokals durch einen Detaillisten soll geprüft werden.
5. Verkehrsunfall bei der Alten Turnhalle. Knapp vor Mitternacht wurde nach einem privaten Autorennen ein PW an der Aussentreppe eines Wohnhauses total zerstört und begann zu brennen, konnte aber mit einem Handfeuerlöscher der benachbarten Garage Plüss gelöscht werden. Der Fahrer wurde mit nicht sehr schweren Verletzungen ins Spital Zofingen eingeliefert.
8. Die Skateranlage soll auf dem Schulhausplatz Paradiesli auf Zusehen hin aufgestellt werden und für die Benützung sollen zeitliche Einschränkungen erlassen werden.
11. An der Schweizer Meisterschaft der Pontoniere erkämpften 4 Fahrerpaare aus Aarburg die Kranzauszeichnung. Die Sektion erreichte im 10. Rang den Silberlorbeer.
12. An der Frohburgstrasse 69 kann Walter Schärer seinen 90. Geburtstag feiern.
17. Stefan Niklaus, Oftringen, wurde vom Gemeinderat als Nachfolger von Beat Rügger zum Gemeindeschreiber gewählt.
17. Unter Leitung von Gerhard Dürig bastelten die Kinder der Ferienwoche für Daheimgebliebene Sportlenkdrachen. Zuvor suchte Diakon Dürig den Jugendlichen Gedanken zum Thema «Ein Hauch von Gott» mitzugeben. Den Abschluss bildete ein Fest in der Badi, zu dem auch die Eltern der Kinder eingeladen waren.
25. Ab 10. August können die Aarburger ihre Meinungen und Anregungen schriftlich kundtun. Der Gemeinderat stellt im Gemeinde-Anschlagkasten eine Rubrik «Stimmen aus der Gemeinde» zur Verfügung.
25. Im Gasthof Bären zeigt Olga Walder aus Flims abstrakte Werke in Öl, Tusche und schwarzer Kreide.
25. Wasserfest der Pontoniere mit gigantischem Feuerwerk. Riesiger Besucherandrang bei schönstem Sommerwetter.
27. An der Frohburgstrasse 69 feierte Marie Peier-Wälti ihren 90. Geburtstag.
27. Im kommenden Jahr erhält Aarburg keinen Beitrag aus dem Finanzausgleich, da die Ertragskraft des Jahres 1997 über dem ermittelten massgebenden Finanzbedarf lag.
30. An der Pilatusstrasse 35 feierte Hanna Fritschi-Hilfiker den 96. Geburtstag.
30. Der Gemeinderat hat in einer Klausursitzung Legislaturziele für die nächsten vier Jahre erarbeitet. Sie betreffen vor allem die Finanzen, wobei die Steuern bis ins Jahr 2001 auf 120 % gesenkt werden sollen. Aber auch die Förderung der Wohn- und Lebensqualität soll angegangen, die Badanstalt sanft saniert und die Ortskernumfahrung vorangetrieben werden.
30. Der Abwasserverband Aarburg konnte im vergangenen Jahr die 2. Sanierungsetappe seiner Anlagen abschliessen. Es wurde die Schlammbehandlung erneuert, die chemische Reinigungsstufe eingebaut, das Abwasserhebewerk erneuert und das Betriebsgebäude renoviert.
31. Heinrich Oppliger-Lanz am Tunnelweg 2 feierte seinen 90. Geburtstag.
31. Das Open-Air an der Aarewaage wurde wegen schlechter Wetterprognose auf den August verschoben, obschon am Abend das Wetter mitgespielt hätte!



## AUGUST

1. Neuzuzüger-Begrüssung mit rund 100 Gästen im Museum und auf der Festung. Der Anlass endete mit einem Apéro und einer Aarefahrt mit anschliessendem Imbiss, und mündete später in die offizielle Bundesfeier.
1. Bundesfeier auf der gedeckten Terrasse des Pontonierdepots am Landhausquai, mit Ansprache von Bürgermeister Michael Merk, Laufenburg (D), und anschliessendem 1.-August-Feuer auf der Aarewaage.
5. An der Pilatusstrasse 27 feierte Adolf Bär seinen 90. Geburtstag.
5. Der russische Botschafter Dr. Andrej S. Stepanov weilte mit seiner Gattin auf einem Informationsbesuch bei der Franke AG. Franke hat seit 6 Jahren eigene Repräsentanten in Moskau und St. Petersburg und hält seit 4 Jahren eine Minderheitsbeteiligung an einer Spülenfabrik. Russland ist interessiert daran, dass das schweizerische Engagement noch vertieft wird.
6. Grillplausch des Gewerbevereins.
8. Neueröffnung des Blumenladens «Sun-Flower» im Städtchen 25 durch Nicole Baumann und Martina Guldumann.
11. Die Aarburger Schüler hatten der grossen Sommerhitze (36 Grad) wegen heute nachmittag schulfrei.
13. Die Trimago AG, der die Usego und Primo/Vis-à-vis gehören, klärt ab, ob sie anstelle der Migros in Aarburg eine Filiale eröffnen will. Allerdings steht auch die Frage im Raum, ob nicht ein Neubau an einem andern Standort günstiger wäre.
15. Die Brockenstube des Gemeinnützigen Frauenvereins ist ins ehemalige Bankgebäude der NAB ins Städtchen gezügelt und wurde unter grosser Anteilnahme der Bevölkerung neu eröffnet.
17. Auf der Baustelle der ARA wurde in zwei Baubacken eingebrochen und Bauwerkzeug im Betrag von 30 000 Franken entwendet. Dazu kommt der Sachschaden von ungefähr 3000 Franken.
18. Gartenfest am Altersnachmittag an der Feldstrasse 15. Wegen Regens musste der Anlass im Saal durchgeführt werden. Neben dem Gaukler Didi Marti aus Olten trat auch das Duo Buchser/Muntwyler mit Panflöte und Klavier in Aktion. Daneben kam auch der kulinarische Teil nicht zu kurz.
21. Im Gasthof Bären zeigt Max Nöthiger, Aarburg, zum dritten Mal Auszüge aus seinem Schaffen, diesmal hauptsächlich Landschaften und Stilleben in Öl. Die Vernissage wurde umrahmt durch Panflötenvorträge von Myrtha Lüscher, Trimbach.

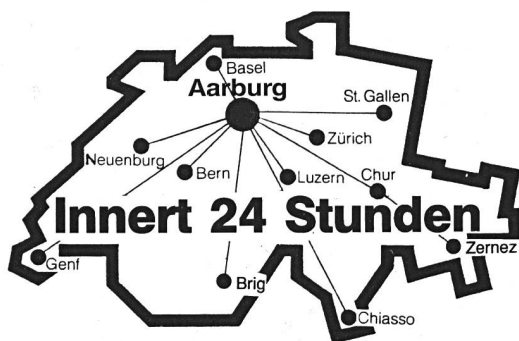
22. Der Satus Aarburg war auf seiner Turnfahrt mit dem Nautischen Club auf einer Drei-Seen-Fahrt mit den Booten.
22. Am Friedauweg 19 feierte Frieda Rauber-Wassil ihren 91. Geburtstag.
23. Jodler-Zmorge auf dem Spiegelberg.
23. Sommerkonzert in der Stadtkirche mit Werken von D. Buxtehude, A. Sampra, J.S. Bach und G.F. Händel, dargeboten von Joseph Antoine Marti, Tenor, und Sylvia Wilhelm-Bolliger, Orgel.
26. Der Gewerbeverein war auf Reisen: Nach dem Besuch des Schlosses Hallwil vergnügte man sich im Erlebnispark Schongi-Land, kehrte dann auf den Hallwilersee zurück und tafelte vor der Heimkehr im Hotel Seerose.
27. Heute wurde am helllichten Tage im Raume Kloosmatt gleich in fünf Wohnungen eingebrochen und dabei Bargeld und Schmuck im Wert von mehreren tausend Franken erbeutet.
28. Der Gemeinderat hat mit Amtsantritt auf 10. Dezember Andrea Bossard, Kirchleerau, als neue Sekretärin des Gemeindeschreibers gewählt. Sie ersetzt die nach mehr als fünf Jahren wegziehende Regula Wyss.
28. Das am 31. Juli verschobene Woog-Open-Air wurde mit vier beteiligten Musikgruppen heute nachgeholt.
29. Falkenhof-Fest mit Basar, Flohmarkt und vielseitiger Unterhaltung.
30. Die Gruppe «Bären-Kultur» eröffnet ihr neues Programm mit einem klassischen Konzert mit Eva Kauffungen und Matthias Kofmehl vom Tonhalle-Orchester Zürich, mit der ungewöhnlichen Besetzung Harfe und Alphorn.
30. Auf dem Parkplatz des Perry-Centers war über das Wochenende das einzige Auto-Open-Air-Kino der Schweiz in Betrieb.
31. Im Altersheim Falkenhof wurde die von der Kulturstiftung der Sparkasse Oftringen gestiftete und vom Holziker Holzbildhauer Thomas Lüscher geschaffene Holzskulptur einer Falkengruppe festlich eingeweiht.

## SEPTEMBER

1. Die Seniorenreise der «KulTour» führte etwa 40 Teilnehmer ins Festungsmuseum Reuenthal, wo sie während einer zweistündigen Führung allherhand Wissenswertes über die Befestigung unserer Nordgrenze während des Zweiten Weltkrieges erfuhren.

5. Die Pro Wiggertal hat im Rahmen ihres Beschäftigungsprogrammes und im Kampf gegen den Lehrstellenmangel zwei Lehrstellen für kaufmännische Angestellte geschaffen.
8. Podiumsdiskussion im Bären zur Schwerverkehrs-Abgabe. Nationalratspräsident Ernst Leuenberger, Solothurn (pro), und Nationalrat Ernst Hasler, Strengelbach (contra), duellierten sich vor einem interessiert mitgehenden Publikum.
9. Orientierungsabend für die Bahn-2000-Projekte im Bären: Die SBB planen die Reaktivierung der «Kriegsschleife» im Gebiet des Kleinfelds, um die Bahnverbindung Bern—Luzern attraktiver zu machen. Der Bahnhof Aarburg-Ofringen soll ebenfalls umgebaut werden.
9. Podiumsdiskussion im Kurthhaus: «Fördern — Fordern — Überfordern», veranstaltet von der Vereinigung Schule und Elternhaus. Zum Thema äusserten sich Udo Schleisinger, Rothrist und die drei Aarburger Sylvia Spiess, Vroni Narducci und Thomas Meyer.
10. Frauenmorgen im Pfarrsaal an der Feldstrasse. Rosmarie Krummenacher erzählte viel Wissenswertes rund um den Tee. Die Besucher hatten Gelegenheit zur Degustation.
11. Die Inline-Skate-Anlage, die im Vorfeld der Entstehung so viel zu reden gab, wurde heute offiziell eingeweiht und der Gemeinde übergeben.
18. Konzert des Spiels der Inf RS 5 aus Aarau in der Mehrzweckhalle mit Gasttrompeter Beny Rehmann vor fast 600 begeisterten Zuhörern. Vorausgegangen war ein Konzert für die Aarburger Schüler, eine Festungsbesichtigung, eine Aarefahrt mit den Pontonieren und ein von der Krone gespendetes Nachtessen. Der Ertrag der Kollekte wurde dem Altersheim Falkenhof und dem Frauenverein Aarburg zugewiesen.
19. Spaghetti-Essen des Frauenvereins in der Alten Turnhalle. Die vielen Geniesser unterstützten mit ihrem Obolus zusätzlich die Haus- und Krankenpflege.
20. Über dieses Wochenende feierte die Heilsarmee Aarburg ihr 100jähriges Bestehen mit einem Konzert und einem Festgottesdienst.
26. In der Nacht auf heute wurde ein Einbruchversuch in die katholische Kirche verübt. Weder bei der Türe noch bei einem Fenster gab es «Erfolg», so dass es beim Sachschaden blieb.
26. «Surprise-Party» zum Abschluss im Moonwalker. Nach 18 Monaten wird der Moonwalker wieder geschlossen.
27. Abstimmungs- und Wahlwochenende. Eidgenössisch: Schwerverkehrs-Abgabe, Gemeinde 984 Ja, 649 Nein, Kanton 91 515 Ja, 85 767 Nein, Bund 1 356 689 Ja, 1 013 084 Nein; AHV-Initiative, Gemeinde 626 Ja, 979 Nein, Kanton 61 497 Ja, 113 255 Nein, Bund 973 706 Ja, 1 374 503 Nein; Kleinbauern-Initiative, Gemeinde 474 Ja, 1105 Nein, Kanton 40 294 Ja, 133 264 Nein, Bund 536 073 Ja, 1 792 637 Nein. Kantonal: Katastrophenhilfegesetz, Gemeinde 1125 Ja, 260 Nein, Kanton 115 353 Ja, 34 689 Nein; Verfassungsänderung, Gemeinde 974 Ja, 372 Nein, Kanton 98 240 Ja, 45 089 Nein; Energiegesetz, Gemeinde 948 Ja, 399 Nein, Kanton 97 997 Ja, 47 369 Nein.  
Ersatzwahl in den Regierungsrat: Kurt Wernli 71 634 (615), Ursula Padrutt 58 190 (562), Peter Commarmot 12 342 (106). Das absolute Mehr betrug 72 234 Stimmen; der zweite Wahlgang ist auf den 29. November angesetzt.
30. Im Bären zeigen zwei Oltner Hobby-Künstler gemeinsam Ausschnitte aus ihrem Schaffen. Der Flachmaler Willy Bär zeigt in seiner ersten Ausstellung Ölbilder auf Leinwand oder Pavatex mit Sujets aus der engeren Region, während der Coiffeur Otto Munzinger, der bereits mehrere Male an die Öffentlichkeit trat, seinen Bogen etwas weiter spannt. Die Vernissage wurde musikalisch von Myrtha Lüscher, Trimbach, bereichert.
30. Im Perry-Center ist zurzeit eine informative Ausstellung über die Blattschneider-Ameisen, die in Südamerika vorkommen, zu sehen.

## Partnerschaftliche Leistungsfähigkeit



«DAS TRANSPORTUNTERNEHMEN  
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE»

GÜTERTRANSPORTE — EXPRESSFRACHTEN — LAGERHÄUSER —  
LOGISTIK-DIENSTE — SB-LKW-WASCHANLAGE

# TRANSAG

4665 Ofringen  
4663 Aarburg

Telefon 062 - 791 40 30  
Fax 062 - 791 40 32